



Associazione culturale Polymnia APS



Il canto di Melpomene

Concorso di scrittura teatrale

I Edizione

REGOLAMENTO

Il canto di Melpomene è un Concorso dedicato alla memoria di Sergio Carmesini, docente ordinario di Ginnasio Liceo in Lingue e culture classiche, poeta, appassionato interprete di lirici latini e greci e originale traduttore dei tragediografi greci, resi in traduzioni-riscritture di forte venatura lirica.

Il patrimonio della civiltà classica è strumento indispensabile per comprendere il presente e per ritrovare le comuni radici europee. La traduzione e l'interpretazione dei testi di questa cultura consentono l'acquisizione di una capacità critico – analitica, che garantisce una crescita umana e culturale di fondamentale valore.

Il canto di Melpomene si propone di potenziare e diffondere tra i giovani l'amore per la cultura classica e di favorire la valorizzazione delle eccellenze.

Art. 1 – Alla I edizione del Concorso *Il canto di Melpomene* possono partecipare gli studenti del terzo, quarto e quinto anno dei Licei e delle Scuole Secondarie di II grado di Italia e d'Europa, che abbiano avviato esperienze di traduzione di testi del teatro antico greco - latino e nelle quali il teatro costituisce fondamentale elemento di formazione della offerta formativa.

Art. 2 – Il Concorso è riservato ai prodotti di traduzione, riduzione – riscrittura di un testo del teatro antico greco (tragedia e commedia) e latino (commedia), realizzati da singoli studenti o da gruppi o da intere classi di una medesima Scuola, da cui emerga lo spirito del testo originale e al tempo stesso la modernità del suo messaggio resa con sensibilità contemporanea.

Art. 3 – Ogni Scuola può partecipare con uno o più lavori.

Art. 4 – Ogni Scuola che intende partecipare deve compilare per ciascun lavoro da presentare l'apposito *Modulo di iscrizione* (Allegato 1), debitamente firmato dal Dirigente scolastico, e farlo pervenire all'Associazione culturale *Polymnia* APS di Rieti entro il 28 Febbraio 2026 a mezzo posta elettronica al seguente indirizzo: polymnia.ilcantodimelpomene@gmail.com

Art. 5 – Al *Modulo di iscrizione* dovranno essere allegate in formato digitale PDF sia la traduzione – riscrittura del testo teatrale sia un'introduzione al lavoro svolto, che renda esplicite le motivazioni della scelta del testo dell'autore greco o latino, le fasi e le modalità del percorso di lavoro intrapreso (Allegato 2).

Art. 6 – La partecipazione al Concorso è gratuita.

Art. 7 – I lavori pervenuti saranno sottoposti alla valutazione di una Commissione tecnica di esperti, presieduta dalla latinista e grecista Laura Pepe, docente di Istituzioni di Diritto romano e Diritto greco antico (Università degli Studi di Milano).

Art. 8 – Alla Commissione tecnica spetterà definire la graduatoria di merito e decretare, a suo insindacabile giudizio, i primi tre classificati.

Art. 9 – Alle Scuole finaliste della I edizione del Concorso *Il canto di Melpomene* verrà data comunicazione a mezzo posta elettronica entro il 30 Aprile 2026.

Art. 10 – Alle Scuole finaliste, il cui Laboratorio teatrale ha prodotto anche un allestimento scenico del testo tradotto, è data l'opportunità della rappresentazione in luoghi di particolare pregio del patrimonio storico – architettonico di Rieti, in occasione delle iniziative culturali previste per la Cerimonia di premiazione.

Art. 11 – In questo caso, ad integrazione della documentazione già inviata (prevista dall'Art. 5) verrà fatta richiesta alle Scuole finaliste di fornire una breve introduzione sulle note di regia, il nome del regista e il cast degli attori, la locandina dello spettacolo esclusivamente in formato digitale, la durata dello spettacolo, che non dovrà superare i 90 minuti.

Art. 12 – Sono a carico delle Scuole tutte le spese di viaggio, di vitto, di soggiorno e, nel caso della messa in scena del testo teatrale, le spese di trasporto e di allestimento della rappresentazione teatrale (scenografie autoportanti, costumi, attrezzature tecniche, strumenti musicali), e di quanto non espresso nel presente Regolamento. L'organizzazione fornisce a ogni Gruppo teatrale assistenza tecnica – organizzativa, impianto fonica – luci, pubblicità dello spettacolo.

Art. 13 – I Premi previsti per la I edizione del Concorso *Il canto di Melpomene* sono i seguenti:

I Classificato	Borsa di studio	euro 1.500,00
II Classificato	Borsa di studio	euro 1.000,00
III Classificato	Borsa di studio	euro 500,00

La Commissione si riserva di assegnare *speciali menzioni* per la regia, gli attori, i costumi e quant'altro si ritenga degno di nota.

Verranno rilasciati un *Attestato di partecipazione*, valido ai fini del P.C.T.O., ad ogni studente partecipante al Concorso e un Premio a tutte le Scuole.

Art. 14 – La cerimonia di premiazione della I edizione del Concorso *Il canto di Melpomene* si terrà a Rieti nella prima decade del mese di Maggio 2026.

Art. 15 – L'Associazione culturale *Polymnia* APS si riserva l'uso di tutto il materiale video e fotografico del Concorso e delle rappresentazioni teatrali.

Art. 16 – L'Associazione culturale *Polymnia* APS non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni a cose e/o persone, per furti o smarrimenti di quanto appartenga ai gruppi teatrali e di effetti personali lasciati incustoditi.

Art. 17 – La partecipazione al Concorso presuppone l'accettazione integrale del presente Regolamento.